

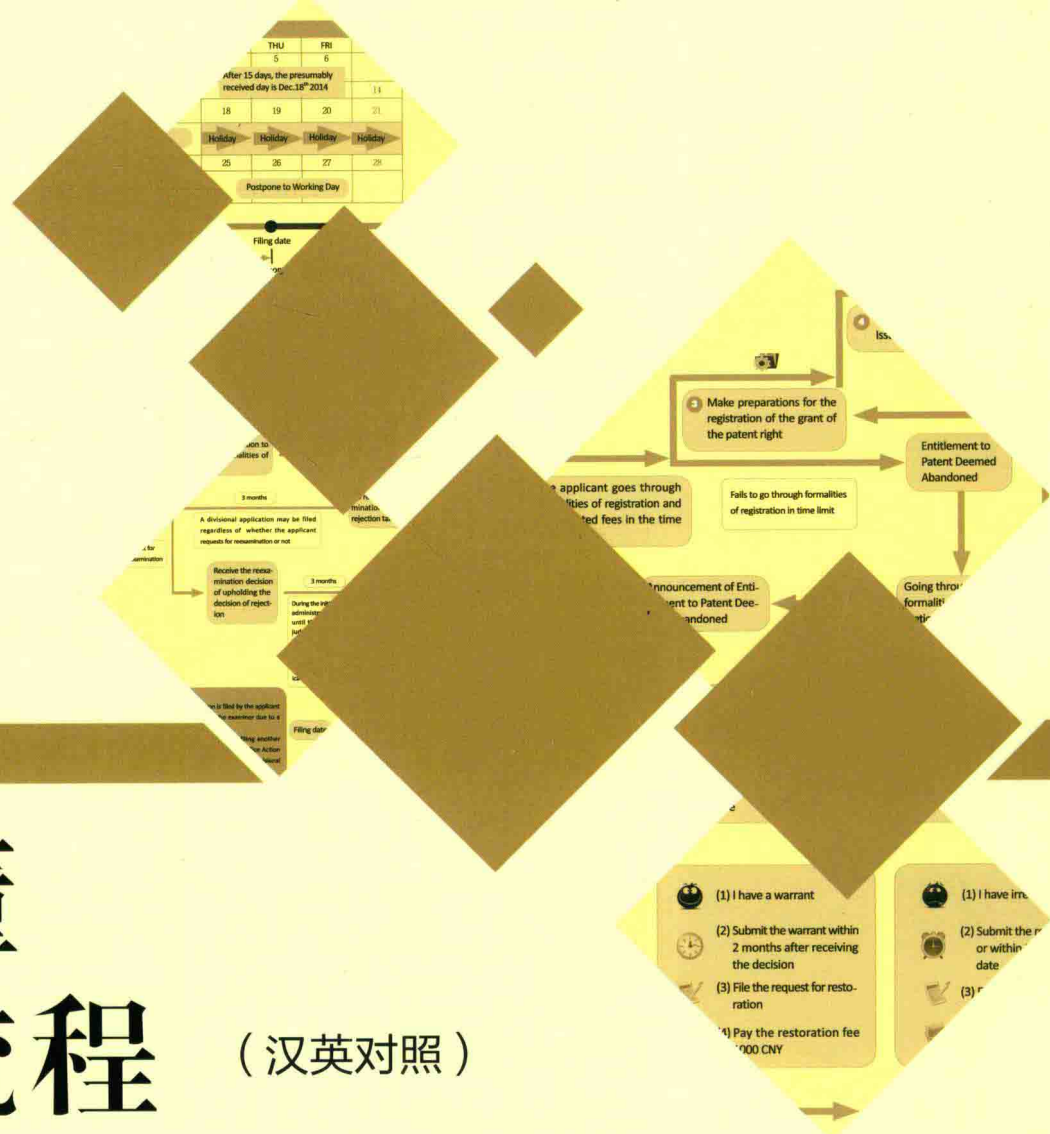


ONE PICTURE TO UNDERSTAND PATENT EXAMINING PROCEDURE

一张图看懂 专利审批流程

(汉英对照)

国家知识产权局专利局初审及流程管理部◎编

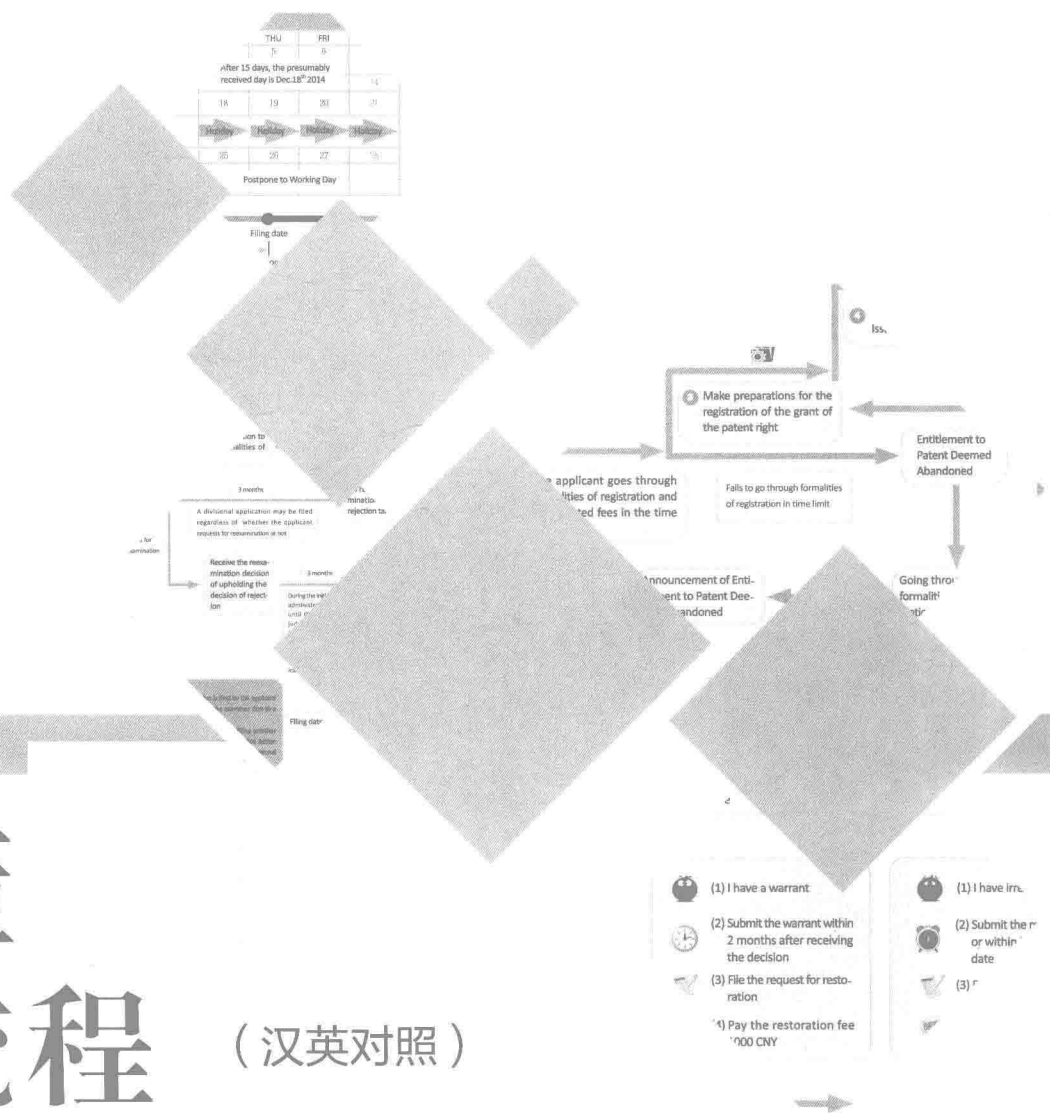




一张图看懂 专利审批流程

(汉英对照)

国家知识产权局专利局初审及流程管理部◎编



图书在版编目 (CIP) 数据

一张图看懂专利审批流程: 汉英对照 / 国家知识产权局专利局初审及流程管理部编. —北京: 知识产权出版社, 2017.9

ISBN 978-7-5130-5093-7

I. ①一… II. ①国… III. ①专利制度—审批制度—流程—图解 IV. ①G306.3-64

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 211501 号

内容提要

本书以中英文两个版本共 76 张图片, 简洁、直观地解析专利审查流程中的业务。本书首先向读者概要展示专利申请审查流程, 再按照流程顺序, 依次展示受理阶段、发明专利初步审查阶段、PCT 申请国际及国家阶段、办理登记手续和专利权维持阶段的主要手续, 以及相关的流程服务和行政复议程序, 内容基本实现专利审查流程的全覆盖。本书是编者为广大创新主体提供便捷、有效的专利审查流程服务, 为社会各界人士快速了解相关专利审查流程的呕心力作。

责任编辑: 卢海鹰 胡文彬

责任校对: 王 岩

封面设计: 张 冀

责任出版: 刘译文

一张图看懂专利审批流程 (汉英对照)

国家知识产权局专利局初审及流程管理部 编

出版发行: 知识产权出版社有限责任公司

社 址: 北京市海淀区气象路 50 号院

责任编辑: 010-82000860 转 8031

发行电话: 010-82000860 转 8101/8102

印 刷: 北京嘉恒彩色印刷有限责任公司

开 本: 889mm × 1194mm 1/16

版 次: 2017 年 9 月第 1 版

字 数: 150 千字

ISBN 978-7-5130-5093-7

网 址: <http://www.ipph.cn>

邮 编: 100081

责任编辑: huwenbin@cnipr.com

发行传真: 010-82000893/82005070/82000270

经 销: 各大网上书店、新华书店及相关专业书店

印 张: 5.5

印 次: 2017 年 9 月第 1 次印刷

定 价: 58.00 元

出版权专有 侵权必究

如有印装质量问题, 本社负责调换。

编审委员会

统 筹： 国家知识产权局专利局初审及流程管理部青年工作组

统筹组成员： 吴登侶 毛晓鹏

编撰组成员：（按姓氏笔画排列）

丁 玮 丁子剑 于佳晶 毛晓鹏 卢 佳 田 明 付 强 师严涛 刘 佳
刘文雯 刘时娇 李炜倩 杨媛媛 吴登侶 余梅霜 张 洁 张其文 陈仰平
庞 琳 郎 乐 胡 扬 勇 飞 桂 林 徐涪浩 康 飞 康德地 章洁桦
梁 爽 梁玉琴 姜晨静 鄢 波 潘 晓 冀 梦 魏 欢

审稿组成员：（按姓氏笔画排列）

王星跃 王靖梅 石 莉 申江华 刘 巍 刘丽君 苏春波 李 享 李 莉
杨 兴 张 颖 张莉丽 林 梅 赵 霞 胡泽建 姚晓红 郭 强 唐 凯

序

这是一本很有意思的专利审查业务图书。

说它有意思，首先是因为它的展现形式。在知识产权学术领域，以文字为主要展示形式的学术专著司空见惯，而纯粹以图片形式展示业务内容的作品却很少见。其次，以简洁、直观的图片解析专利审查流程中的业务，体现出编者为广大创新主体提供便捷、有效的专利审查流程服务的良苦用心。

2008年，《国家知识产权战略纲要》发布实施，为我国知识产权事业的发展铺设了新的蓝图；2015年12月，《国务院关于新形势下加快知识产权强国建设的若干意见》（以下简称《意见》）发布，预示着在未来一段时间内，知识产权强国建设将成为所有知识产权从业人员共同的奋斗目标。《意见》中明确指出：“优化专利和商标的审查流程和方式，实现知识产权在线登记、电子申请和无纸化审批。”这是专利审查流程优化的政策要求。

从现实情况来看，当前我国的自主创新能力不断提升，而对于广大创新主体来说，专利审查流程存在“点多、线长、面广”的特点，业务内容相对繁杂。广大创新主体对专利审查流程了解有限，无法通过阅读《专利审查指南》等规范性文件迅速掌握具体业务的办理流程。因此在专利申请及专利维权的过程中会遇到“摸不着路”的情况，甚至会因为不熟悉相关程序导致权利丧失。

在这样的背景下，自2015年起，国家知识产权局专利局初审及流程管理部围绕国家知识产权局党组的要求和部署，在不断优化专利审查流程的同时，结合广大创新主体的实际业务需求，组织部门青年业务骨干认真梳理现有专利审查流程，分批次绘制中英文两个版本共76幅“一张图看懂专利审批流程”系列图，内容基本实现专利审查流程的全覆盖。其中小部分图在相关微信公众号上发布后，引发社会热烈反响，短短3天转发阅读量突破5万人次。集结成书的需求，日渐迫切。于是《一张图看懂专利审批流程》顺势而出。

本书首先向读者概要展示专利申请审查流程，再按照流程顺序，依次展示受理阶段、发明专利初步审查阶段、PCT申请国际阶段及国家阶段、办理登记手续和专利权维持阶段的主要手续，以及相关的流程服务和行政复议程序。

本书仅供社会各界人士快速了解相关专利审查流程，具体审查要求，仍以相关法律法规为准。欢迎社会各界人士提出宝贵意见和建议。我们将根据社会需求和专利审查制度的变化，继续完善该系列图片，为大众创业、万众创新提供持续、有力的支持。



2017年2月

目 录

导 语	01
专利申请审批流程	02
专利申请受理	04
专利电子申请用户注册	06
电子申请在线业务办理平台	08
使用电子申请客户端收发文件	10
在客户端提交申请后文件的权限人	12
专利费用减缴	14
专利缴费	16
发明专利初步审查	18
电子交换获取优先权副本	20
要求外国优先权的手续	22
要求本国优先权的手续	24
分案申请递交时间	26
涉及生物材料专利申请的手续	28
向外国申请专利保密审查手续	30
PCT 国际阶段流程	32
要求 PCT 国际申请优先权	34
办理 PCT 申请进入中国国家阶段的准备	36

PCT 国际申请在中国的效力	38
PCT 国际申请进入国家阶段手续	40
PCT 国际申请在中国国家阶段改正译文错误	42
发明专利优先审查手续	44
专利审查高速路 (PPH)	46
主动修改和依职权修改	48
著录项目变更手续	50
发明专利公布程序	52
办理登记手续	54
恢复权利手续	56
请求中止程序的手续	58
专利审批流程中请求退款手续	60
专利权评价报告的办理	62
邮路查询手续	64
副本办理	66
专利权质押登记	68
专利实施许可合同备案	70
专利审批流程中的期限	72
集成电路布图设计登记	74
与专利审批相关的行政复议程序	76

CONTENTS

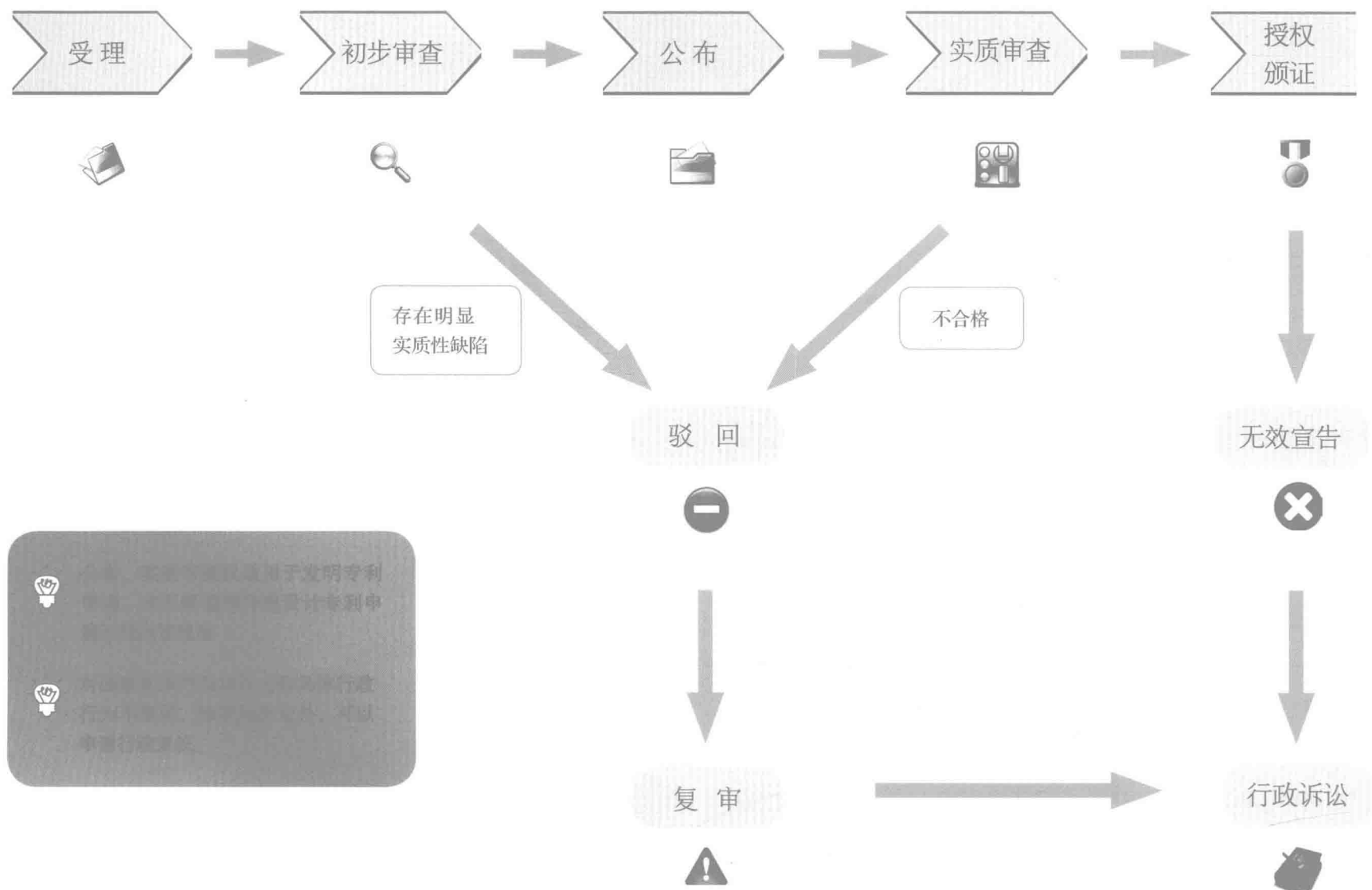
Patent Examining Procedure	03
Patent Filing	05
User Registration of Electronic Application	07
Online Patent Application Platform	09
Transceiver of Document Transmission on Electronic Application Platform	11
The Submission Authority of Additional Documents	13
Reduction of Patent Fees	15
Payment	17
Preliminary Examination of Invention	19
E-Exchange Priority Copy	21
The Procedure of Claiming Foreign Priority	23
The Procedure of Claiming Domestic Priority	25
Submission Time of Divisional Application	27
Application Relating to Biological Material	29
Confidentiality Examination of Patent Application to be Filed Abroad	31
PCT International Phase	33
Priority Claims in PCT International Phase	35
The Preparation for the PCT Application National Phase	37
The Effect of PCT International Application in China	39
The Formalities of PCT Application in National Phase	41

Correction of Translation Errors for PCT International Application Entering National Phase	43
The Procedure of Patent Earlier Examination	45
Patent Prosecution Highway (PPH)	47
The Amendment by the Applicant or the Examiner	49
Bibliographic Data Change	51
Publication of the Application for Invention	53
Going through Formalities of Registration	55
Restoration of Right	57
Formalities of Request for Suspension	59
The Procedure of Request for Refund in Examination and Approval Flow of Patent Application	61
How to Process an Evaluation Report of Patent	63
The Formalities of Post Status Inquiry	65
Requesting Copies	67
Patent Pledge Registration	69
Patent License Registration	71
Time Limit	73
Registration of Layout-designs of Integrated Circuits	75
Administrative Reconsideration About Patent Examination and Approval	77

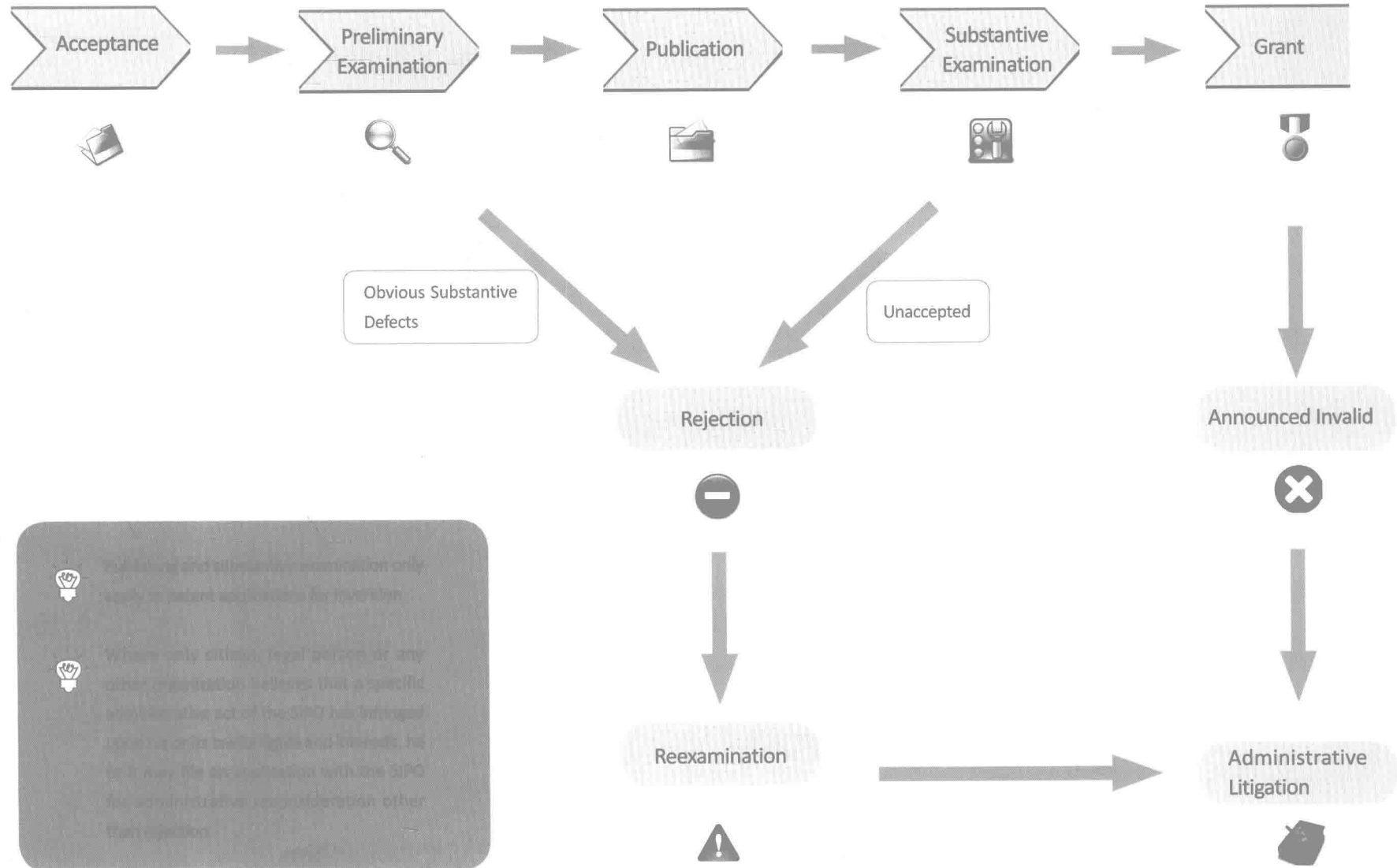
导 语

现在让我们共同开启愉快的专利审批流程之旅吧！

专利申请审批流程



Patent Examining Procedure



专利申请受理

■ 申请文件提交方式

纸件提交

- (1) 当面提交（专利局及其代办处）
- (2) 邮寄提交



电子提交

■ 必要的申请文件



(1) 发明：请求书、权利要求书、说明书



(2) 实用新型：请求书、权利要求书、说明书、说明书附图



(3) 外观设计：请求书、图片或照片、简要说明

■ 不予受理的情形举例



(1) 申请文件未使用中文



(2) 手工书写，字迹或线条模糊，有涂改，易擦除



(3) 直接从境外邮寄的文件



(4) 专利申请类别不明确，分案申请改变原申请类别

Patent Filing

▮ Manner of Filing

Paper

(1) Directly submit to SIPO or local agencies

(2) Mailing



File online

▮ Required Documents



(1) Invention: request, claims and description



(2) Utility Model: request, claims, description and drawings



(3) Design: request, drawings or photographs and a brief description

▮ Unaccepted



(1) Not in Chinese



(2) Handwritten, vague, altered, or easy to erase



(3) Documents delivered overseas

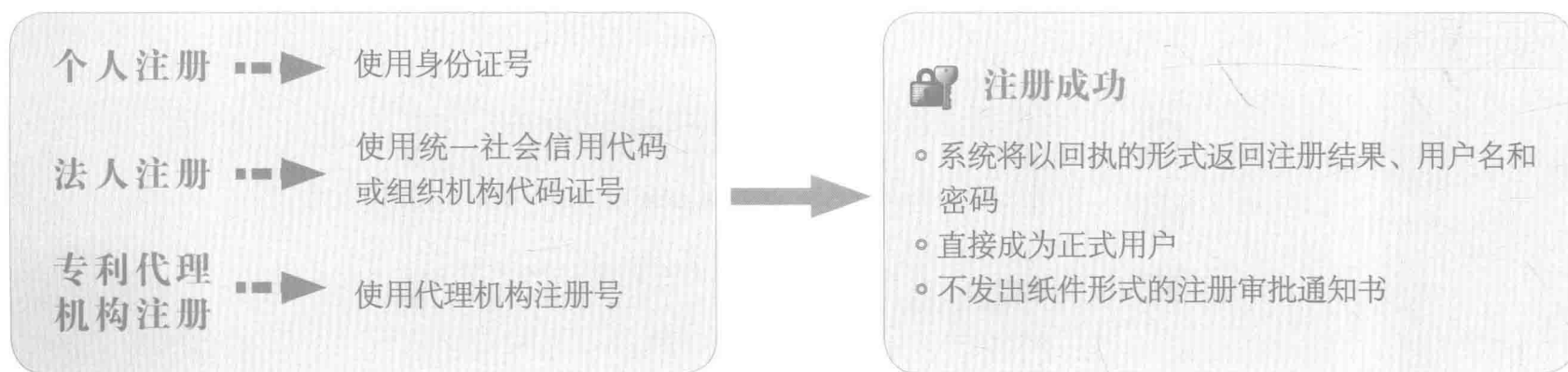


(4) Patent type is not clear, divisional application requesting different type from origin

专利电子申请用户注册

在中国专利电子申请网 办理注册手续

 www.cponline.gov.cn



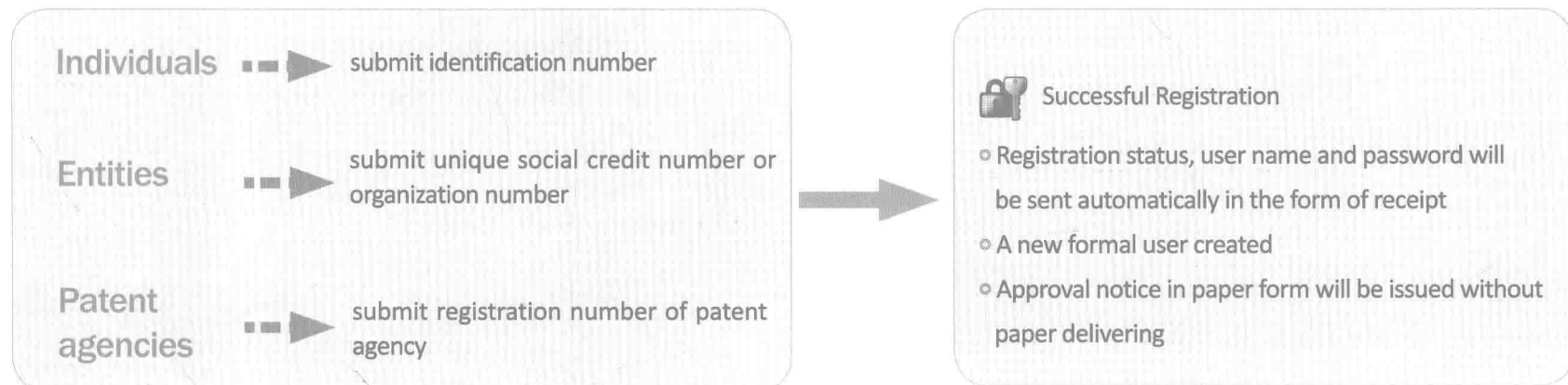
如果使用其他证件号码注册，只能注册成为临时电子申请用户，还需将相关证明文件（文件上注明临时电子申请用户账号）邮寄到专利局办理正式用户注册手续。



邮寄地址：北京市海淀区西土城路6号国家知识产权局专利局受理处
邮编：100088

User Registration of Electronic Application

- Visit China Patent Electronic Application Website  www.cponline.gov.cn



If using other certification number, temporary electronic application users will be registered, but relevant documents (temporary electronic application user account shall be indicated) are needed to mail to the patent office for formal registration procedures



Mailing address: Acceptance Division, State Intellectual Property Office, No. 6, Xitucheng Road, Haidian District, Beijing
Postcode : 100088

电子申请在线业务办理平台

平台能办理哪些业务

- 在线提交新申请文件, 接收、答复通知书
- 办理著录项目变更、补正、恢复权利请求、延长通知书期限、撤回优先权、陈述意见、缴纳费用等手续
- 账号和证书管理、案件管理、在线证明文件备案……



DAS 和 PPH 业务需要通过 CPC 客户端提交或者基于交互式平台提交纸件请求

从哪里登录平台

www.cponline.gov.cn

平台有哪些新亮点

- 在线自助注册电子申请用户
- 实时提供直观提示信息
- 文件提交前自动纠错
- 部分手续即时审批
- 批量办理著录项目变更手续
- 证明文件在线备案
- 支持多层次用户管理

在线与离线电子提交形式可以互相转换吗

在电子申请客户端提交离线专利电子申请并被受理后, 可以转为在线专利电子申请; 除另有规定外, 在线电子申请不能转为离线电子申请, 不能以离线电子形式提交文件